

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 37 (1980)

Heft: 10

Artikel: Wärmeenergieeinsparung

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-781953>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wärmeenergieeinsparung

Ing. Biland AG, 8968 Mutzschellen

Das energiesparende Zukunftsregelsystem *Elastic* mit den Einsatzmöglichkeiten im Wohnungsbau, in Geschäftshäusern, Wohnheimen, Appartements, Spitäler, Altersheimen, Schulen, Ferienheimen, Hotels und Ferienwohnungsblöcken usw.

Dieses neue Heizungssystem, das flexibel sein soll, also elastisch, kann nicht nur verwendet werden für Gebäude mit unterschiedlichen Raumnutzungszeiten, wie zum Beispiel in Schulen, Mehrzweckbauten, Gemeindezentren, Geschäftshäusern, Hotels, Industrie und Fabrikationsbetrieben, Ferienwohnkolonien, sondern auch für gradgenaue Heizung und genau dosierte Lüftung der einzelnen Räume.

Die bis heute verwendeten Regel- und Kontrollorgananordnungen sind auf der Grundlage billiger Brennstoffenergie (Komfortanlagen) aufgebaut worden.

Die im besonderen hier angesprochene Heizölwärmeverzeugungsanlage soll also flexibler werden, anpassbar und daher sparsamer im Verbrauch.

Welche Gründe gibt es, dieses Heizungssystem als Zukunftsregelsystem zu betrachten?

1. Durch elastische Heizung wird erreicht, dass bei Warmwasserzentralheizungen die einzelnen Räume selbst in grössten Gebäuden individuell und exakt, entsprechend dem jeweiligen Bedarf, beheizt werden, das heisst, die Beheizung der einzelnen Räume erfolgt genau nach der vorgegebenen Temperaturhöhe und entsprechend den Nutzungszeiten.
2. Innerhalb der Nutzungsdauer der einzelnen Räume wird bei Bedarf nur so viel Wärme zugeführt, um die notwendige vorgegebene Sollwerttemperatur der einzelnen Räume sicherzustellen.
3. Übertemperaturen werden raumweise unterbunden. Der Wärmegewinn aus äusseren und inneren Wärmelasten wird zur Wärmebedarfsdeckung der einzelnen Räume direkt nutzbar gemacht.

Ausserhalb der Nutzungszeit wird raumweise nur so viel Wärme zugeführt, wie für die Aufrechterhaltung der ebenfalls nur unbedingt notwendigen vorgegebenen Solltemperaturen für die Grundwärmehaltung (Behaglichkeitsniveau)

der einzelnen Räume erforderlich ist. Beispiele:

- a) Belegzeiten eines Gemeindehauses (Abb. 2)
- b) Belegzeiten einer Schule (Abb. 3)
- c) Belegzeiten eines Wohnhauses (Abb. 4)
- d) Energiekostenersparnis durch Einzelraumregelung (Abb. 9)

Die elastische Einzelraumlüftung, Steuerung und Regelung gewährleisten eine energiesparsame, wirtschaftliche Betriebsweise durch fernschaltbare Freigabe der Frischluftzuteilung und Abluftabnahme entsprechend den Nutzungszeiten der einzelnen Räume. Es wird nur so viel Luft transportiert, erwärmt bzw. gekühlt, wie für die individuelle Raumnutzung der einzelnen Räume erforderlich ist.

Mit dieser Einzelraumtemperaturregelung, durch elastische Lüftung, wird eine Bestimmung in künftigen Energieeinsparungsge setzen erfüllt, die die Wärmeenergiemengen auf einen minimalen Wert begrenzen (Abb. 1).

Grundsätzliches zum Anlagenaufbau und des Gerätebedarfs

Es wird nur eine grobe, zentrale, witterungsabhängige Vorregelung der Heizwassertemperatur benötigt, mit optimiertem Tag-Nacht-Wochenendprogramm. Verteilerstationen und Rohrnetz vereinfachen sich zugunsten der regeltechnischen Ausstattung, die die Feinregulierung des Heizbetriebes einzelraumweise übernimmt. Betrachten wir eine solche Grundaus rüstung, wie sie in Abbildung 6 dargestellt ist:

Sie besteht aus einem Raumtemperaturfühler 1 als Messwertgeber für die Erfassung des Raumtemperatur-Istwertes, einem Raumtemperatursollwertgeber 2 für die Einstellung der Raumtemperatur (mit Potentiometer und elektronischem Regler 3), einem Heizkörpermotorventil 5 je Heizkörper bzw. für die Heizkörper eines Raumes gemeinsam.

Eine Wärmeenergieeinsparung wird nur dann wirksam, wenn dem Benutzer oder dem Konsumenten für diese Wärmeenergie die Möglichkeit gegeben wird, bequem und auf einfachste Weise die Heizung den Verhältnissen entsprechend anzupassen. Wenn Ventile von Hand betätigt werden müssen, die nicht einmal sichtbar sind im Raum, wird diese Einrichtung als unbequem nicht bedient, das heisst, es wird keine Energie gespart.

Bedienung im Raum

Im Raum bzw. Wohn- oder Appartementhaus, im Krankenhaus usw. und auch im Privatzbereich werden die Temperatursollwertgeber, die Raumthermostate für gradgenaue Sollwerttemperaturinstellung (auf Wunsch mit Ventilstellungsanzeige und Temperaturanzeigegerät) in den Räumen selbst angeordnet, gegebenenfalls auch in Büros, Industriebauten, Hotels. In Fällen, in denen mehrere Zonen, zum Beispiel in Ferienwohnungs oder in Grossüberbauungen, Schulen, Hotels usw., wo im Gebäude sehr unterschiedliche Nutzungszeiten auftreten, oder in Gebäuden, in denen die Bedienung der Heizung den Benutzern der Räume nicht zugemutet werden kann und darf, kommen die Raumtemperatursollwertgeber in einen zentralen Schaltschrank zum Einbau (Abb. 5 und 7).

Damit ist an zentraler Stelle eine einfache Bedienung und gerechte

Kontrolle der raumweisen, automatischen Heizungen sichergestellt. Die Sollwertvorgabe der einzelnen Raumtemperaturen für die Nutzungszeiten und die Zeiten der Nichtnutzung (Grundwärmehaltung) kann dabei von Hand oder auch automatisch programmiert erfolgen, zum Beispiel durch Einsatz von zentralen Leittechniksystemen, wie sie in Abbildung 8 abgebildet sind.

In einer Ferienüberbaugung, in welcher mehrere Wohnblöcke mit vielen unbelegten Wohnungen stehen, können von der Verwaltung die entsprechenden Einrichtungen bedient werden, ohne die einzelnen Wohnungen betreten zu müssen.

Die Einsparung an Verbrennungsöl für solche Bauten ist gross, wenn die Sollwerte richtig bedient werden (10–20°C). In grösseren Anlagen können die entsprechenden Sollwertprogramme durch automatische Geräte zeitabhängig geschaltet werden.

Welche Vorteile der Anlagentechnik und Investitions- und Betriebskostenersparnis können erreicht werden?

1. Eine Aufteilung der Heizungs anlage in verschiedene aus senntemperaturabhängig ge steuerte Regelkreisgruppen entfällt.
2. Es ist nur eine grobe Anpas sung der Heizwassertemperatur an die Witterung durch eine einzige witterungs- und zeitab hängige Vorlauftemperaturre gelung erforderlich, um die Zirkulationswassermengen mit der Belastung zu harmonisieren.
3. Erheblich verkleinertes und vereinfachtes Rohrverteilungs system für das Warmwasser wird sich als Vorteil erweisen.
4. Geringer Raumbedarf für die Heizwasserverteilung, es sind keine Vor- und Rücklaufvertei ler erforderlich.
5. Das System kann für Anwendungen im Ein- und Zweirohr system übernommen werden.
6. Anwendung moderner wa rtungsfreier Elektronik für die Steuerung und Regelung der einzelnen Räume ist gewähr leistet und bietet gerechte Wärmeverteilungen.
7. Der Sollwertgeber, der Raum thermostat mit Potentiometer und elektronischem Regler steuert das Heizkörpermotor ventil bzw. alle Heizkörpermotor ventile eines Raumes oder



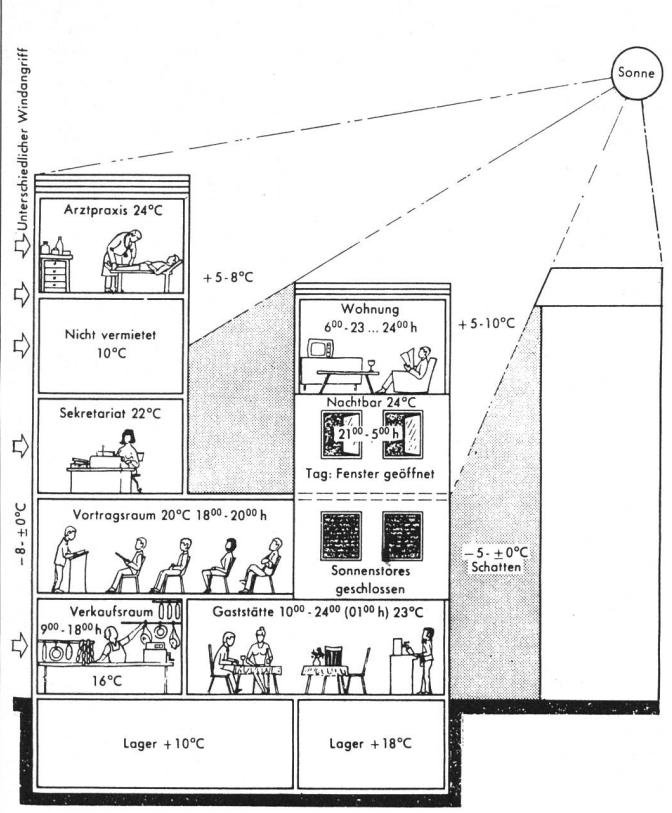


Abb. 1. Darstellung der individuellen und zeitabhängigen Heizbedürfnisse und der unterschiedlichen Störgrößen der einzelnen zu beheizenden Räume eines Gebäudes.

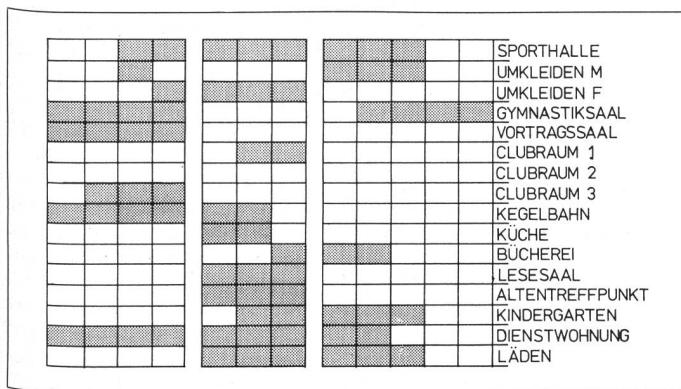


Abb. 2. Belegzeiten der Räume eines Gemeindezentrums.

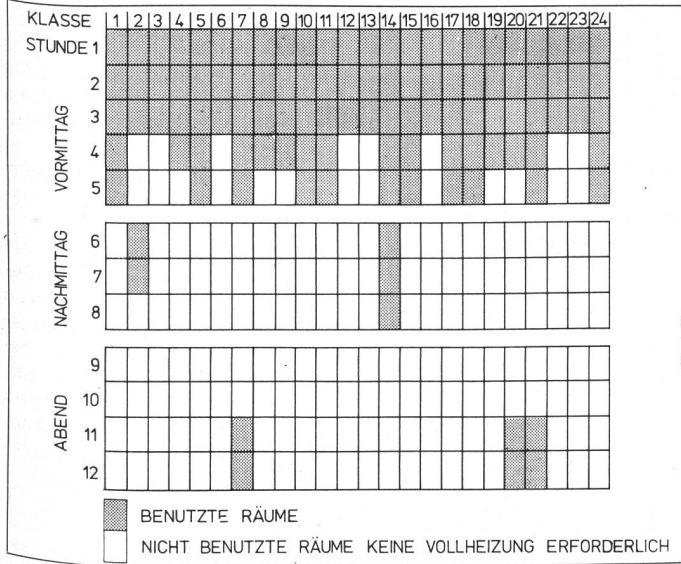


Abb. 3. Belegzeiten der Klassen einer Schule.

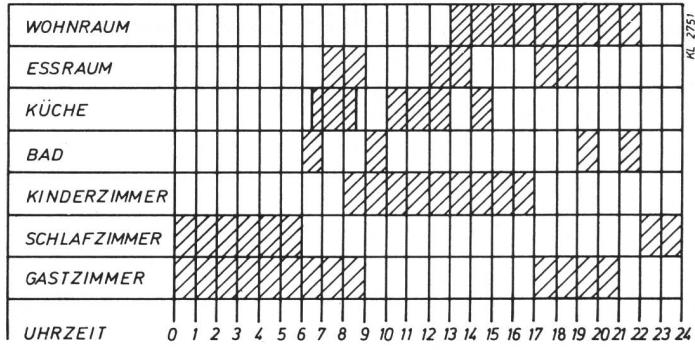


Abb. 4. Benutzungszeiten der Räume einer Wohnung. Für 2% des Energieverbrauches eines Haushaltes für die Beleuchtung sind bedienungsgerechte Schalter vorhanden. Für etwa 80% Energieverbrauch für Beheizung fehlt bisher eine griffbereite Ein- und Abschalt-, besser Absenkungsmöglichkeit. Die «elastische Heizung» bietet erstmals eine bedienungsgerechte, bequeme und echte Handhabung für die heute zwingend erforderliche, energiesparsame Beheizung jeden einzelnen Raumes.

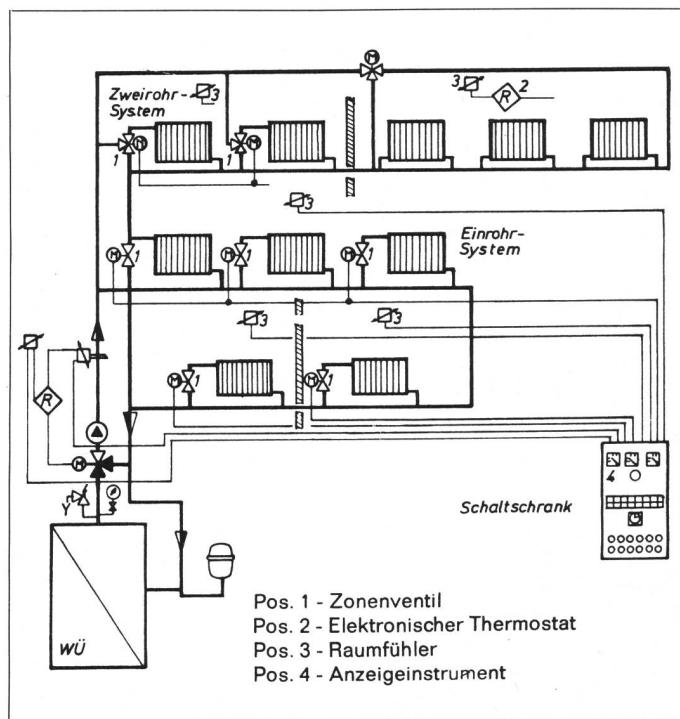


Abb. 5

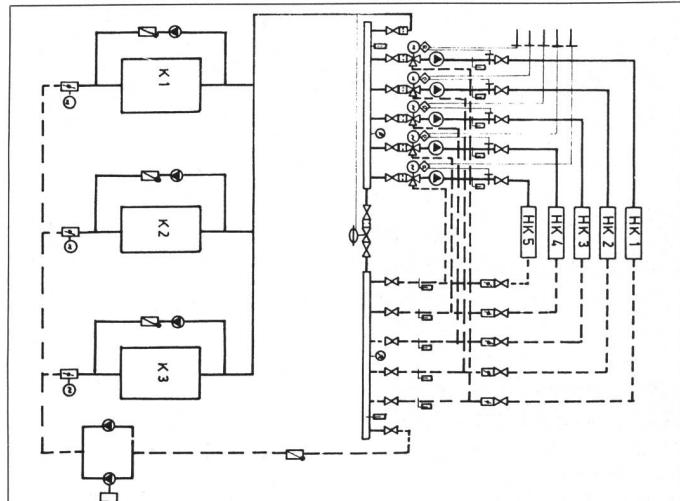
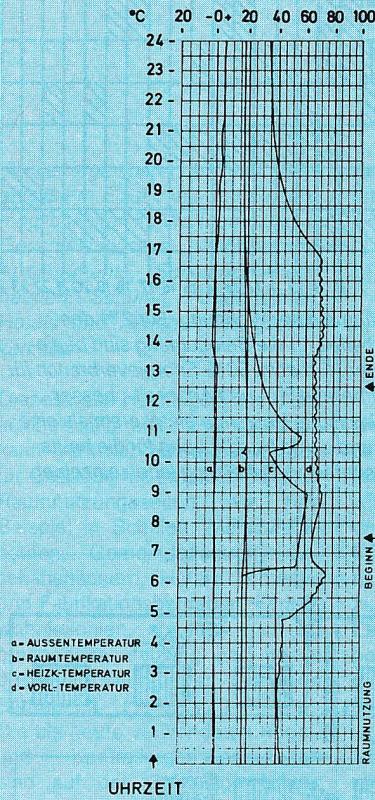
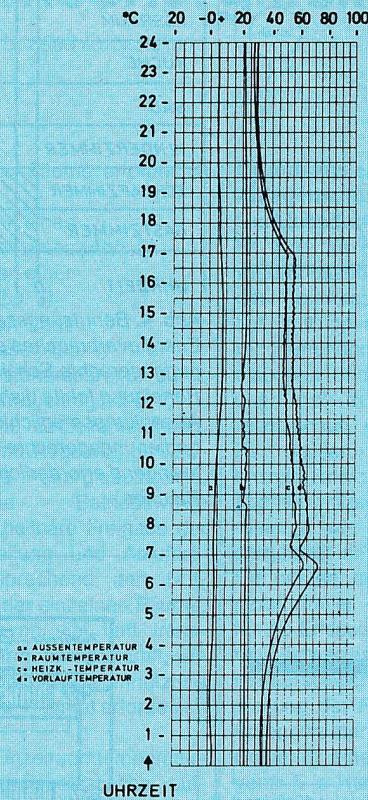


Abb. 10. Konventionelle Anlage mit Dreiwegemischventilen, Primär- und Sekundärumwälzpumpen. Umwälzpumpen zur Rücklauftemperaturanhebung notwendig.

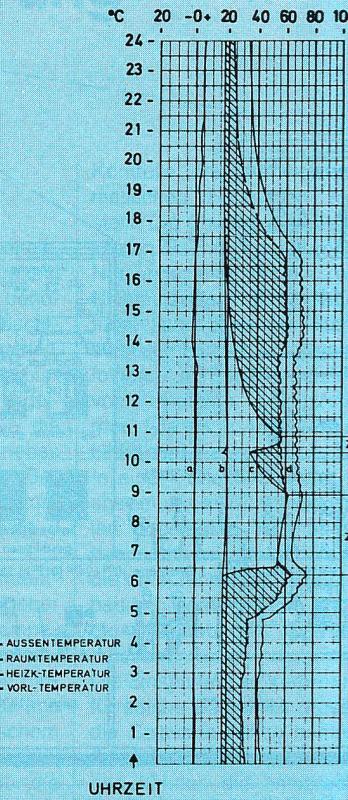
Energiekostensparnis durch Einzelraumregelung



Kurve 1:
Temperaturverlauf einer Einzelraum-
regelung in Verbindung mit
witterungsabhängiger Vorregelung
Der Belegung angepaßte Heiz-
körpertemperatur c).



Kurve 2:
Temperaturverlauf bei normaler
witterungsabhängiger Vorlauf-
regelung



Kurve 3:
Ersparnisse beim Vergleich beider
Betriebsweisen
Vergleich der Heizkörpertempera-
turen von Diagramm 1 und
Diagramm 2; die schraffierte Fläche
stellt die Ersparnis dar.

Abb. 9

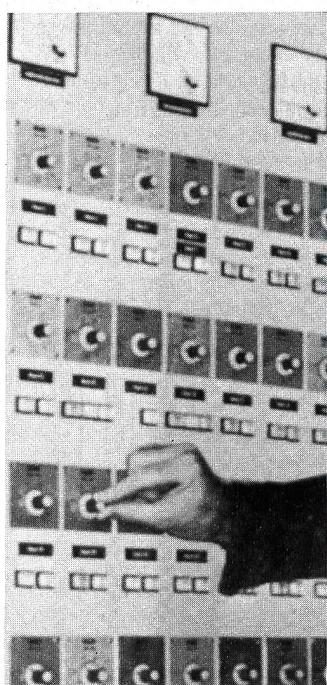


Abb. 7. Fernsteuerbare «Einzel-
raum-Temperaturregelung» und
fern schaltbare «Einzelraum-Lüf-
tung», zentrale Leitwarte für man-
uelle Bedienung, «elastische Hei-
zung» und «elastische Lüftung».

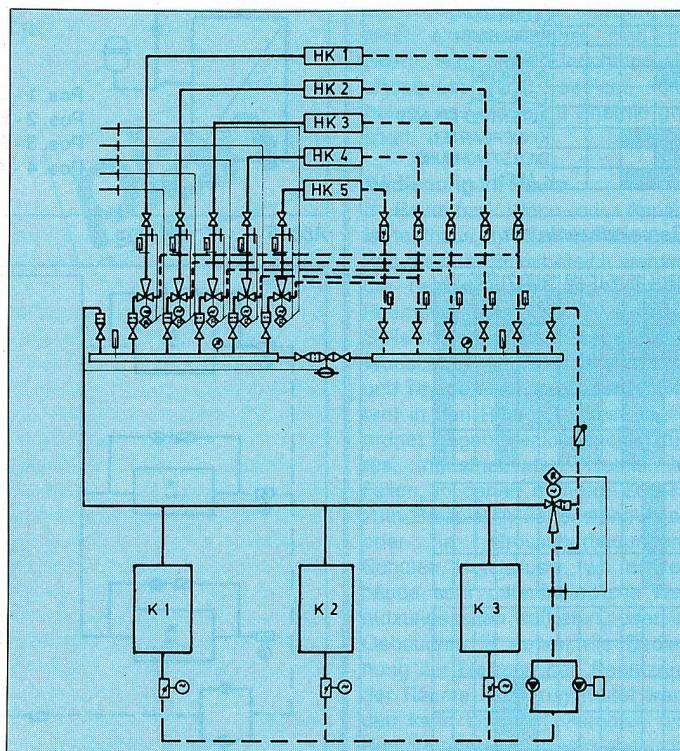


Abb. 11. Anlage mit Strahlpumpen. Zur Druckerzeugung sind nur noch Primärumwälzpumpen erforderlich. Rücklauf temperaturanhebung auch mit Jetomat.

einer Zone im Raum selbst oder in einem zentralen Schalt- und Kontrolltableau angeordnet (Abb. 5 und 6).

8. Mehrere Heizkörper einer Raumeinheit können auch von einem Heizkörperventil als Zonenventil eingesetzt gesteuert werden.

9. Keine störanfälligen Bauteile garantieren eine betriebssichere Anlage.

10. Die Heizkörpermotorventile sind gegen verschmutztes Heizungswasser unempfindlich.

11. Die Stellantriebe der Heizkörperventile arbeiten geräuschoslos.

Obwohl im ersten Moment ein Mehraufwand an technischen Geräten in Erscheinung tritt, zeigt die ganze Aufbautechnik aufgrund bisheriger Erfahrungen bereits bei den Investitionen erhebliche Einsparungen durch vereinfachten Anlagenaufbau und übersichtliche, einfache, betriebssichere Bedienung und Kontrolle der Anlage.

Energieersparnis

Diese bequeme Einrichtung erlaubt außerhalb der Nutzungszeit

abgesenkte Raumtemperatursollwerte nach Mass. Die Raumtemperaturfühler erfassen den echten Istwert der Raumtemperaturen der einzelnen Räume als Eingabe für eine echte thermostatische Einzelraumtemperaturregelung. Abgesehen davon, dass die Anordnung des Raumtemperaturfühlers an der messtechnisch günstigsten Stelle im Raum möglich wird, ergibt die elektronische Temperaturmessung eine sehr genaue Raumtemperaturkonstanz von $\pm 0,2$ °C. Dementsprechend findet keine Überheizung des Raumes statt. Dieses System kann Außenstörgrößen sowie innere Wärmehilfen räumeweise, zum Beispiel auch bei unterschiedlicher Sonneneinstrahlung, Schattenwurf und Windangriff, ausgleichen. Veränderungen in der Raumbelegung werden damit unmittelbar berücksichtigt. Zentrale Kontrollen der Betriebszustände und der einzelnen Raumtemperaturen können durch einfache Abrufschaltungen erfasst, kontrolliert und Störungen signalisiert werden, insbesondere für die Ausenvorlaufzuluft- und Ablufttemperaturen. Die Bedienung und Kontrolle der einzelnen Sollwertvorgabegefäße ist sehr einfach, übersichtlich und fehlerfrei möglich und gerechter.

Energieeinsparung durch Verwendung von Strahlpumpen

Energiebewusste Architekten werden in Zukunft viel mehr auch von der Strahlpumpe Gebrauch machen, die eine Installationseinsparung sowie eine Energieverbrauchsverminderung ermöglicht (Abb. 12).

Die Strahlpumpe arbeitet als Förderorgan und gleichzeitig als Mischorgan für Vor- und Rücklaufwasser. Die Wassermengen, die

gemischt werden, um die Vorlauftemperaturen im beheizten Raum zu verändern, werden durch einen elektrischen oder pneumatischen Stellantrieb gewährleistet.

Mittels einer Pumpe wird der Primärvorlauf zu den Strahlpumpen geleitet, welche mit der dynamischen Energie die Sekundärkreisläufe in Bewegung setzt, je nach Belastung. Das konventionelle System mit dem Mischventil und der Sekundärumwälzpumpe ist in Abbildung 10 dargestellt.

Abbildung 11 zeigt die Anlage mit Strahlpumpen. Zur Druckerzeugung sind nur noch primär Umwälzpumpen erforderlich, das heisst eine oder zwei. Die einzeln zu regulierenden Zonen oder Räume erhalten keine Pumpen mehr.

Abbildung 12 stellt einen Regelkreis dar sowie ein Diagramm des Hubbeimischfaktors für die Wassermengen G1 und G2 sowie sekundärseitig die Summe G3.

Dieses System ist überall dort interessant, wo eine ganze Reihe von Zonen einzeln reguliert werden unter Verwendung dieser Strahlpumpen, die gesamte Zirkulationsenergie aber mittels einer einzigen Pumpe aufgebracht wird. Von Bedeutung ist natürlich auch die Voraussetzung, wie in jedem anderen thermisch-hydraulischen Leitungssystem, die Kenntnis der Druckverluste auf der Verbraucherseite. Dazu liegen Berechnungs- und Erfahrungswerte bereit, aufgrund deren ohne weiteres auch Umbauten alter Heizungssysteme möglich sind.

Die oben beschriebenen thermischen Energiesparsysteme sind an und für sich nicht neu, jedoch vom Aufwand her, infolge des sehr geringen Brennstoffpreises, als unnötig, unberücksichtigt geblieben. Diese Zeiten sind vorbei.

Architekten und Heizungsingenieure und vor allem Bauherren sollten sich im Hinblick auf die Wärmeenergie, deren Kreislauf und deren Wärmeverluste mehr Gedanken machen, wobei man bestimmt voraussetzen kann, dass mit den obengenannten Systemen neue Möglichkeiten im Sinne des

Aufrufes, Heizenergie einzusparen, gewährleistet werden. Dies geschieht nicht zuletzt auch zugunsten der Gebäudeeigentümer und der Mieter.

Biland Ing. AG
8968 Mutschellen

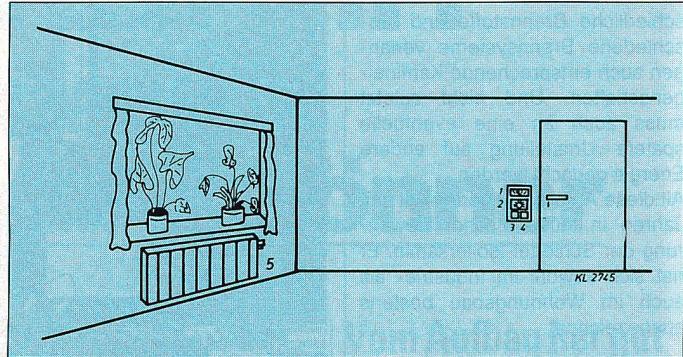


Abb. 6. (1) Raumtemperaturfühler, (2) Raumtemperatursollwertgeber im Raum selbst oder in zentraler Warte; auf Wunsch bei besonderem Bedarf: (3) Anwaltaste für die Anzeige des Raumtemperatur-Istwertes, gleichzeitig Anzeige der Heizkörper-Motorventilstellung, (4) Ableseinstrument der Raumtemperatur, (5) Heizkörpermotorventil.

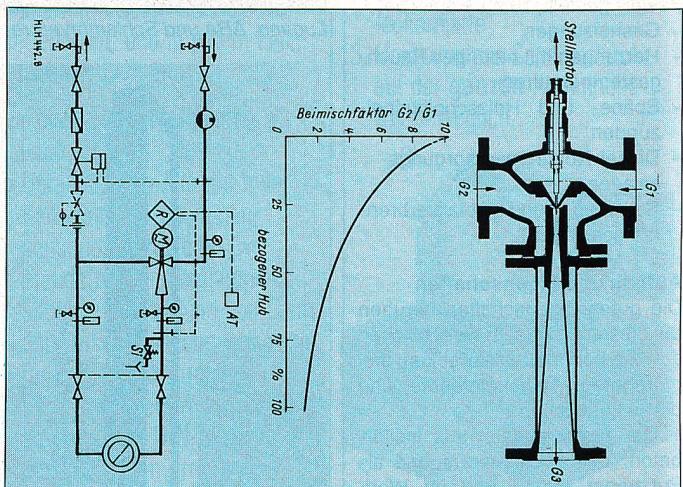


Abb. 12

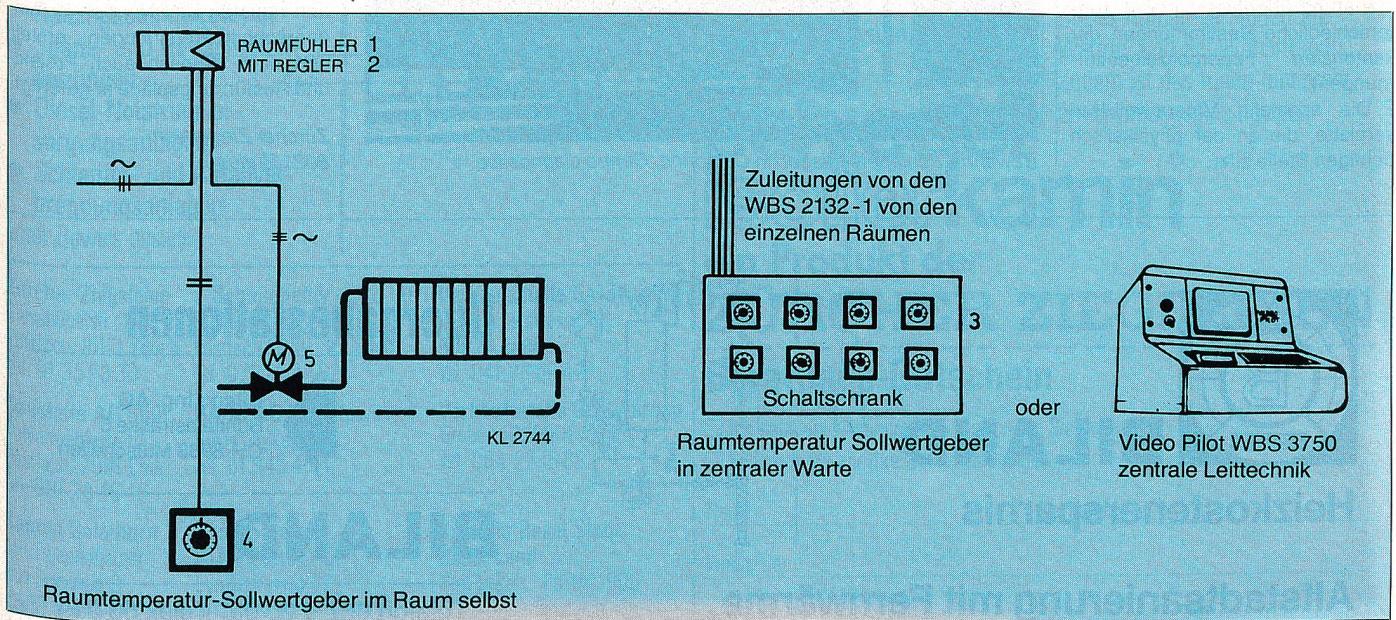


Abb. 8. (1) Raumtemperaturfühler mit (2) elektronischem Regler WBS 2132-1, (3) Raumtemperatursollwertgeber für Schaltschrankeinbau WBS 1650-3,2, (4) Raumtemperatur im Raum selbst Sollwertgeber WBS 1650-3,2, (5) Heizkörper-Motorventil WBS 528 bzw. 529.